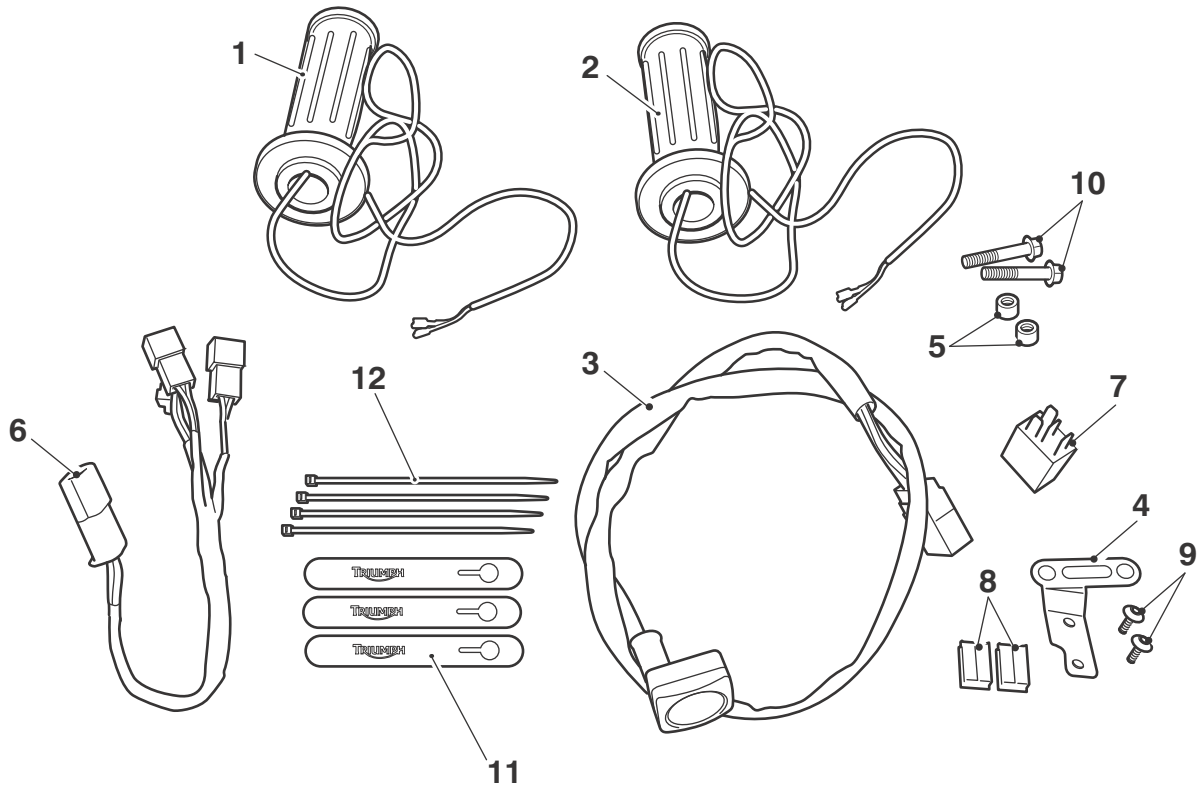
Français

Instructions de montage :
Street Triple Rx, Street Triple à partir du VIN 560477 et Street Triple R à partir du VIN 560477
A9638090, A9638122 et A9638127

Merci d'avoir choisi ce kit accessoire d'origine Triumph. Ce kit accessoire est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Lire intégralement toutes ces instructions avant de commencer l'installation du kit accessoire pour se familiariser avec les caractéristiques du produit et la méthode d'installation.

Ces instructions doivent être considérées comme une partie permanente du kit accessoire et doivent rester avec lui, même si la moto équipée de l'accessoire est vendue ultérieurement.



T1295

Pièces fournies :

1.	Poignée chauffée côté gauche	x 1	7.	Relais	x 1
2.	Poignée chauffée côté droit	x 1	8.	Connecteur	x 2
3.	Commutateur de poignées chauffées	x 1	9.	Vis, M4 x 5 mm	x 2
4.	Support de commutateur	x 1	10.	Boulon, M6 x 35 mm	x 2
5.	Entretoise	x 2	11.	Ruban de retenue en caoutchouc de câble	x 3
6.	Faisceau secondaire de poignées chauffées	x 1	12.	Attache-câble	x 4

Publication numéro A9901541 édition 7, DC 71939
© Triumph Designs Ltd. 2015

Avertissement

Ce kit accessoire est prévu pour être utilisé uniquement sur les motos Triumph Street Triple Rx, Street Triple à partir du VIN 560477 et Street Triple R à partir du VIN 560477 et ne doit être monté sur aucun autre modèle Triumph ni aucune autre marque de moto. Le montage de ce kit accessoire sur un autre modèle Triumph ou une autre marque de moto risque de gêner la conduite et d'affecter la stabilité et le comportement de la moto, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Le montage des pièces, accessoires et conversions approuvés par Triumph doit toujours être confié à un technicien qualifié d'un concessionnaire Triumph agréé. Le montage de pièces, accessoires et conversions par un technicien n'appartenant pas à un concessionnaire Triumph agréé peut affecter le comportement, la stabilité ou d'autres aspects de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Toujours s'assurer que le nouveau câblage ne frotte pas contre d'autres parties de la moto, car ce frottement pourrait user l'isolant jusqu'au conducteur et causer un incident électrique. En outre, il faut toujours vérifier que le nouveau câblage ne limite pas le braquage. Ces deux conditions entraînent des risques et pourraient rendre la conduite dangereuse et occasionner un incendie, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Tout au long de cette opération, la moto doit être stabilisée et correctement calée car elle pourrait blesser quelqu'un en tombant.

Avertissement

Utiliser une clé dynamométrique étalonnée avec précision pour le montage de ce kit accessoire. Si des fixations ne sont pas serrées au couple correct, les performances, le comportement et la stabilité de la moto pourront être affectés. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Triumph offre une vaste gamme d'accessoires d'origine approuvés pour votre moto.**
  Nous ne pouvons donc pas couvrir toutes les variations d'équipement possibles dans ces instructions. Pour la dépose et la pose des accessoires Triumph d'origine, il faut toujours se reporter aux instructions fournies avec le kit accessoire correspondant.
  Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de toutes instructions pour accessoires Triumph, se rendre sur le site www.triumphinstructions.com ou s'adresser à un concessionnaire Triumph agréé.

Numéro de référence du kit accessoire	Modèle	VIN
A9638090	Street Triple	Du VIN 560477 au VIN 614940
	Street Triple R	Du VIN 560477 au VIN 614940
A9638122 et A9638127	Street Triple	À partir du VIN 560477
	Street Triple R	À partir du VIN 560477
A9638127	Street Triple Rx	À partir du VIN 681920

Pose des poignées chauffantes

1. Déposer la selle conducteur et débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).
2. Déposer les masses d'extrémités de guidon.
3. Déposer les vis du boîtier de commutateurs du côté gauche du guidon et le laisser pendre le boîtier librement.
4. Déposer la poignée de guidon.
5. Déposer les vis du boîtier de commutateurs du côté droit du guidon et le laisser pendre le boîtier librement.

Note :

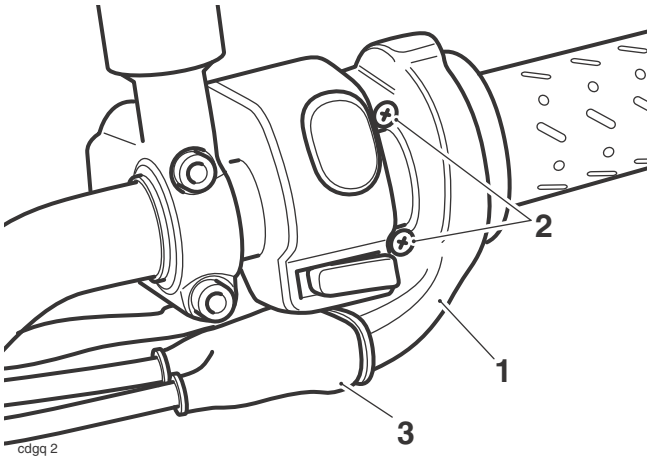
- **Pour pouvoir accéder aux vis du boîtier de commutateur, il pourra être nécessaire de desserrer les vis du collier de frein avant/ maître-cylindre et de tourner l'ensemble pour permettre l'accès.**

Avertissement

Ne pas laisser le maître-cylindre se retourner car cela ferait pénétrer de l'air dans le circuit de frein et pourrait aussi causer une fuite de liquide de frein qui pourrait endommager la carrosserie.

Si cette consigne n'est pas respectée, la conduite pourra devenir dangereuse et il pourra en résulter une perte de contrôle de la moto et un accident.

6. Sur la poignée d'accélérateur, faire glisser le capuchon en caoutchouc et desserrer les vis qui fixent ensemble les deux moitiés du guide de poignée.

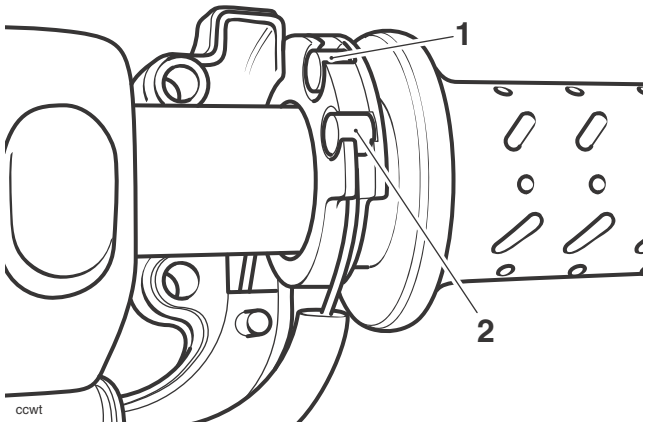


1. Guide de poignée d'accélérateur
2. Vis
3. Capuchon en caoutchouc

Note :

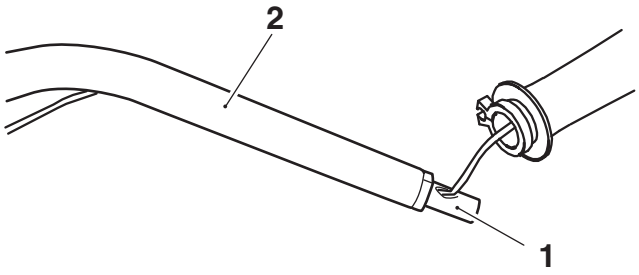
- **Avant de détacher les câbles d'accélérateur de la poignée, repérer clairement les câbles d'ouverture et de fermeture pour pouvoir les reposer dans la position correcte.**

7. Séparer les deux moitiés du guide, puis dégager les câbles de la poignée d'accélérateur.



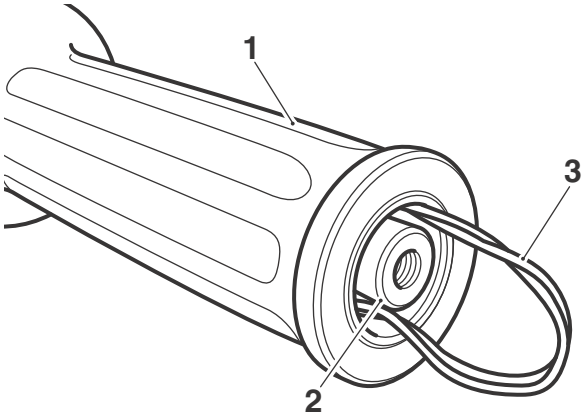
1. Câble d'ouverture
2. Câble de fermeture

8. Déposer la poignée de guidon.
9. Faire passer le câble de la poignée chauffée droite (accélérateur) dans le grand trou du support de masse d'extrémité de guidon et le faire sortir par le trou dans le dessous du guidon, comme illustré.



1. Support de masse d'extrémité
2. Guidon

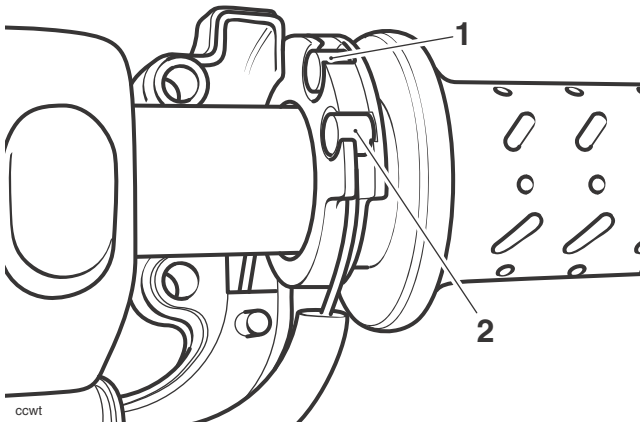
10. Poser la poignée sur le guidon jusqu'à ce que son extrémité soit de niveau avec le guidon. Veiller à ce que les câbles ne soient pas coincés et à ce qu'il y ait une longueur suffisante pour former une boucle à l'extérieur de la poignée, comme illustré ci-dessous.



cgba

1. Poignée
2. Guidon
3. Boucle de câbles

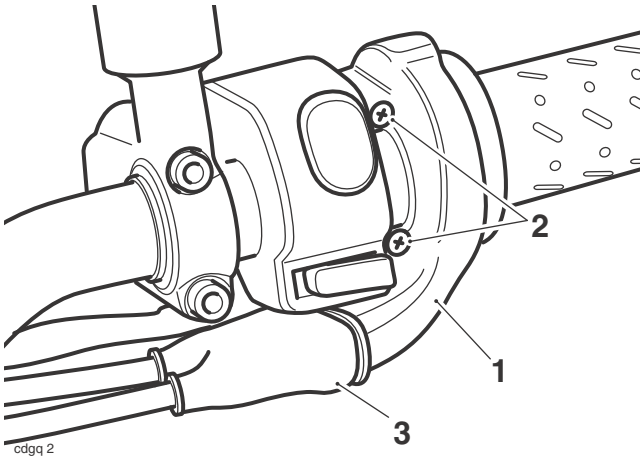
11. S'assurer que la poignée est de niveau avec le guidon et rebrancher les câbles d'accélérateur comme noté avant de les détacher.



ccwt

1. Câble d'ouverture
2. Câble de fermeture

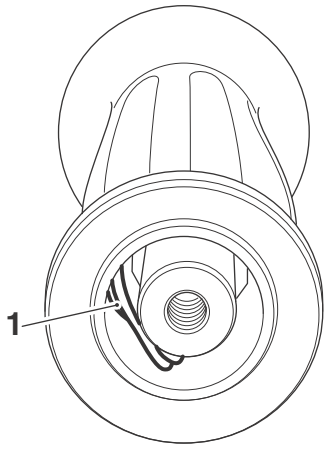
12. Assembler les deux moitiés du guide de poignée d'accélérateur en prenant soin de positionner correctement les gaines dans le guide et de positionner le guide sur le guidon comme avant la dépose. Serrer les vis à **3 Nm**. Reposer le capuchon en caoutchouc.



cdgq 2

1. Guide de poignée d'accélérateur
2. Vis
3. Capuchon en caoutchouc

13. Tirer le câble avec précaution par le trou dans le dessous du guidon jusqu'à ce que la boucle de câbles soit juste à l'intérieur de l'extrémité de la poignée, comme illustré ci-dessous.



cgbb

1. Boucle de câbles

14. Il doit y avoir suffisamment de mou dans les câbles pour que la poignée puisse tourner et que les câbles ne soient pas coincés.

15. Vérifier soigneusement que la poignée d'accélérateur tourne facilement sur toute sa plage de rotation et n'est pas gênée. Si une restriction ou une résistance est ressentie, en rechercher la cause et la corriger avant de conduire la moto.
16. Reposer le boîtier de commutateur droit, en disposant le bossage dans le trou de positionnement. Serrer les vis de fixation à **3 Nm**.

Attention

En fixant les câbles électriques avec des attache-câbles, s'assurer qu'il y a suffisamment de mou dans les câbles pour qu'ils puissent se déplacer. Une tension excessive des câbles risque d'endommager le faisceau de câblage et d'entraîner des anomalies électriques.

17. S'assurer que le papillon est complètement fermé et que le câble à l'intérieur de la poignée d'accélérateur a suffisamment de mou pour permettre le bon fonctionnement de l'accélérateur, attacher le câble de poignée chauffante droite au câble de commutateur droit, à environ 40 mm du trou de sortie du câble sur le guidon, avec un attache-câble du kit.
18. Vérifier qu'il y a 2 - 3 mm de jeu à la poignée d'accélérateur. Corriger si nécessaire.

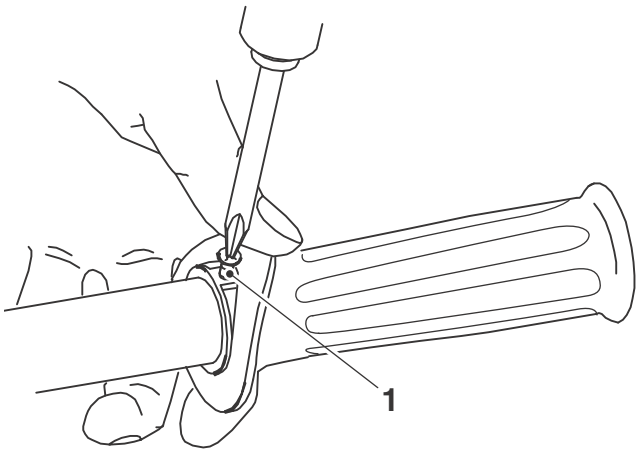
Avertissement

Un câble d'accélérateur mal réglé, incorrectement acheminé ou endommagé risque de gêner le fonctionnement des freins, de l'embrayage ou de l'accélérateur même. Ces conditions risquent de provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Braquer de butée à butée tout en vérifiant si les câbles et les faisceaux ne coincent pas. Un câble ou un faisceau qui fait obstacle au braquage risque de causer une perte de contrôle et un accident.

19. Re-fixer le levier/maître-cylindre de frein avant en alignant la ligne de séparation du collier avec le point de repère "**+**" sur le guidon et en serrant les boulons du collier à **12 Nm**, en commençant par le boulon supérieur.
20. Reposer la masse d'extrémité droite du guidon. Serrer la fixation de la masse d'extrémité à **5 Nm**.
21. Poser la poignée chauffée gauche de la même manière que la droite, en veillant ici encore à ce que le câble soit correctement positionné et ne puisse pas être coincé. Fixer la poignée gauche en alignant et en serrant les deux vis autotaraudeuses comme illustré ci-dessous.

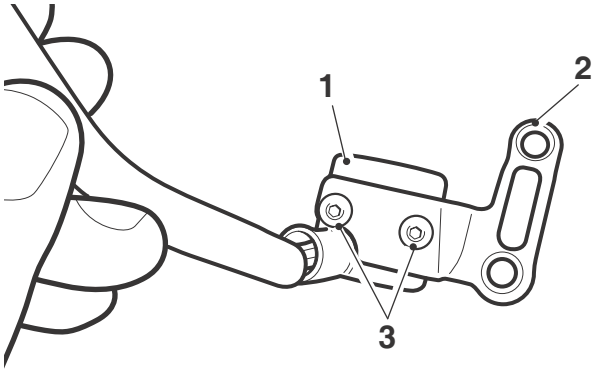


1. Vis autotaraudeuse, 1 de 2 illustrée

22. Reposer le boîtier de commutateur gauche. Serrer les vis à **3 Nm**.
23. Reposer la masse d'extrémité gauche du guidon. Serrer la fixation de la masse d'extrémité à **5 Nm**.

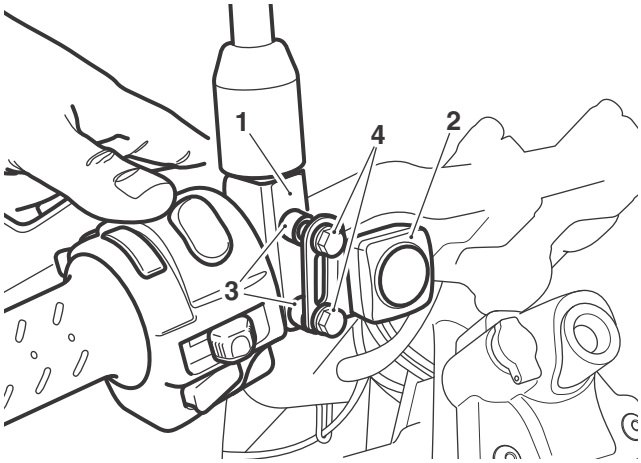
Pose du commutateur

1. Aligner le commutateur de poignées chauffées sur son support et le fixer avec les deux vis M4 x 5 mm. Serrer à **3 Nm**.



1. Commutateur
2. Support de commutateur
3. Vis M4 x 5 mm

2. Soutenir le levier d'embrayage et déposer les deux boulons. Conserver les deux boulons si la moto doit être remise dans son état d'origine. Conserver le collier pour une utilisation ultérieure.
3. Reposer le collier de levier d'embrayage (flèche UP vers le haut) et poser les deux entretoises et le support de commutateur. Fixer avec les deux boulons M6 x 35 mm du kit.



1. Bride de levier d'embrayage
2. Support et commutateur de poignées chauffées
3. Entretoises
4. Boulons M6 x 35 mm

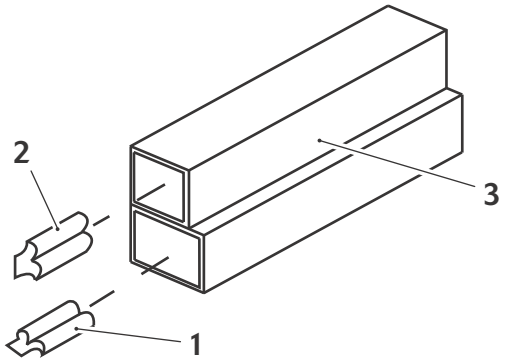
4. Aligner la ligne de séparation du levier d'embrayage avec le repère "**+**" sur la surface supérieure du guidon, puis serrer les boulons de collier, en commençant par le boulon supérieur, à **12 Nm**.
5. Déposer le carénage droit de radiateur comme décrit dans le manuel d'entretien.
6. Acheminer le faisceau du contacteur et le câble de la poignée chauffante gauche en suivant le câble d'embrayage et en passant par le carénage droit de radiateur.
7. En suivant le câblage du commutateur droit, acheminer le câble de poignée chauffée droite à travers le carénage droit de radiateur.
8. Fixer le faisceau et les câbles avec les rubans de retenue en caoutchouc de câble pour éviter qu'ils ne soient pincés ou étirés par le mécanisme de direction.

Avertissement

Braquer de butée à butée tout en vérifiant si les câbles et les faisceaux ne coincent pas. Un câble ou un faisceau qui fait obstacle au braquage risque de causer une perte de contrôle et un accident.

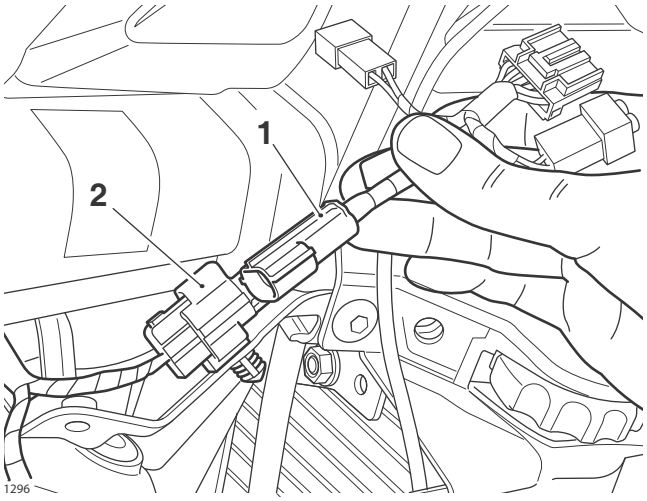
Pose du faisceau secondaire

1. Fixer les blocs de connexion fournis aux câbles de poignées chauffées en respectant l'orientation correcte des bornes.



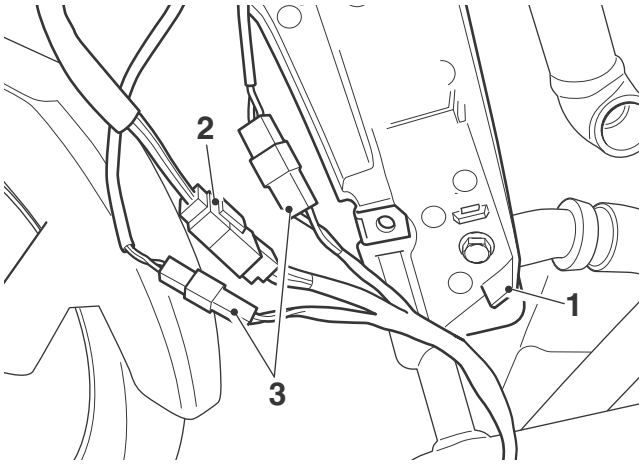
1. Borne noire
2. Borne marron
3. Bloc connecteur

2. Identifier le connecteur à 2 voies sur le faisceau de câblage principal (situé dans la zone de la moulure de liaison de radiateur droite) et retirer l'obturateur. Conserver le cache si la moto doit être remise dans son état d'origine.
3. Brancher le connecteur de faisceau secondaire sur le connecteur du faisceau principal.



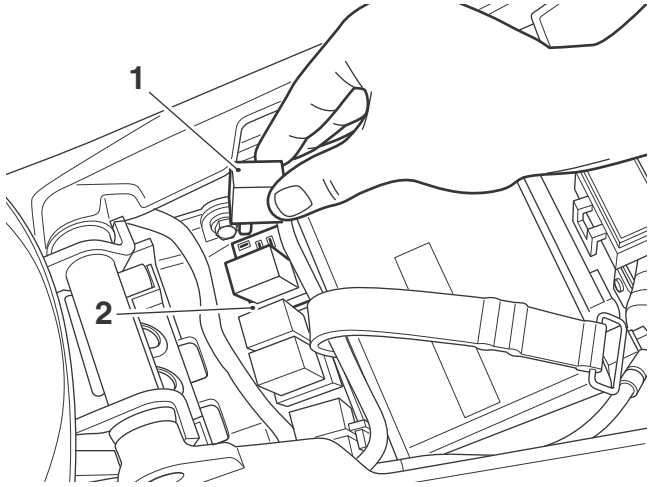
1. Faisceau secondaire
2. Connecteur de faisceau principal

4. Brancher le faisceau de commutateur au connecteur correspondant sur le faisceau secondaire.
5. Brancher les câbles de poignées chauffées aux deux connecteurs sur le faisceau secondaire.



1. Moulure de liaison de radiateur
2. Faisceau de commutateur
3. Connecteurs de poignées chauffantes

6. Fixer le faisceau secondaire et tous les câbles libres à la moulure de liaison droite du radiateur avec les attache-câbles fournis. Couper l'excédent de longueur de l'attache-câble et s'assurer que le jeu est suffisant pour reposer le carénage droit de radiateur.
7. Poser le relais dans la douille restante sur le bloc de relais situé dans la zone sous la selle.



1. Relais
2. Bloc de relais

8. Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge) et reposer la selle.

Contrôle du système de poignées chauffées

1. Faire tourner le moteur pour éviter de décharger la batterie.
2. Amener le commutateur aux deux positions et vérifier que les poignées chauffent.
3. Le fusible numéro 5 protège le circuit de poignée chauffante. L'intensité des fusibles est indiquée sur l'étiquette apposée dans le couvercle de boîte à fusibles.

Utilisation

1. Le commutateur de poignées chauffantes a trois modes de fonctionnement et change de couleur comme décrit ci-dessous :
   - ARRÊT - blanc ;
   - TRÈS CHAUD - rouge ;
   - CHAUD - vert ou jaune.

Le système offre un niveau de chauffage variable des poignées, de chaud à très chaud.

Pour une efficacité maximum par temps froid, appuyer initialement une fois sur le commutateur à partir de la position d'arrêt pour obtenir le mode "très chaud" (rouge), puis réduire le chauffage en appuyant une nouvelle fois pour obtenir le mode "chaud" (vert ou jaune) lorsque les poignées sont réchauffées. Pour désactiver les poignées chauffantes, appuyer brièvement sur le commutateur jusqu'à ce que sa couleur devienne blanche.

Arrêt automatique

Si les poignées chauffantes sont activées et si une basse tension de batterie est détectée continuellement pendant cinq minutes, le commutateur éclairé clignotera cinq fois. Lorsque le commutateur éclairé cesse de clignoter, l'alimentation des poignées chauffantes est coupée et la DEL témoin s'éteint.

Pour réactiver les poignées chauffantes, appuyez sur le commutateur jusqu'à ce que le niveau de chauffage voulu soit atteint. Toutefois, si la tension est encore basse, les poignées chauffantes continuent de fonctionner cinq minutes de plus puis sont désactivées.

Avertissement

Après le montage du kit accessoire, la moto présentera des caractéristiques de comportement différentes. Conduire la moto dans un endroit sûr, à l'écart du trafic, pour se familiariser avec les nouvelles caractéristiques. La conduite de la moto alors qu'on n'est pas habitué à de nouvelles caractéristiques de comportement peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

La moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.